CAPITAL PRIDE GUIDE

GUIDE DE FIERTÉ DANS LA CAPITALE

Thirty years Together!

30 Ans Ensemble!

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

TD

DIVERSE • INCLUSIVE • FORWARD THINKING

THERE'S NO PLACE LIKE HOME

CELEBRATING
30 YEARS TOGETHER
WITH PRIDE

Paul RUSHFORTH
REAL ESTATE, Inc. Brokerage

Office: 613-788-2122 • Direct: 613-590-2563

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Letter From the Mayor Lettre Du Maire	6
Parade Map	8
Letter From the Chair Lettre De La Présidente	9
Grand Marshal Project Projet Co-Président D'Honneur	15
Pre-Pride Events	17 - 20
Events	21 - 40
Sponsors	61

CONTENU FRANÇAIS

Événements de Pré-Fierté	47 - 48
Événements	51 - 60

HOT
89.9
FM
LISTEN MORE
I AM
HOT

purple urchin
YOU NEED SOAP, P.U.

MASSAGES
LEAD TO KISSES

SHOW THIS COUPON & RECEIVE A
FREE LIPBUTTER
WITH THE PURCHASE OF A SMALL CANDLE.

www.purpleurchinsoap.com 884 Somerset St. West 613-695-8878

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE
30 YEARS TOGETHER 1985
30 ANNÉES ENSEMBLE 2015

Wicked Wanda's™
ADULT EMPORIUM

CELEBRATE PRIDE!
SAVE 10%
on all in-store fashions

*Promotion Valid Between August 17-23, 2015

We're at 327 Bank St. next to Barrymore's Music Hall in Ottawa
www.wickedwandas.ca @WickedWanda4 /WickedWandasEmporium

LETTER FROM THE MAYOR

LETTRE DU MAIRE

Jim WATSON
Mayor • Maire

Proud to support Capital Pride!

Fier d'encourager la Fierté dans la capitale!

Jim Watson
Mayor/Maire

Office of the Mayor
City of Ottawa
110 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1P 1J1
Tel: 613-580-2496
Fax: 613-580-2509
E-mail: Jim.Watson@ottawa.ca

Bureau du Maire
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1P 1J1
Tél: 613-580-2496
Téléc: 613-580-2509
Couriel: Jim.Watson@ottawa.ca

On behalf of Members of Ottawa City Council, it is my distinct pleasure to extend a very warm welcome to all those participating in the Capital Pride festival and celebrating under the theme "30 Years Together!", taking place on Bank Street in the heart of our nation's capital from August 17th to 23rd 2015.

I am also delighted to lend my support to this important community celebration, bringing together some 75,000 festival-goers from across the province and from other regions in Canada.

In addition, I want to congratulate the participants, organizers, sponsors and volunteers for their endorsement of this community event, which emphasizes respect, innovation, diversity, equality and openness to all persons.

I want to thank the members of the Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender community for their valuable contribution to the economic, social and cultural development of our city.

As Mayor of the host city, I invite visitors to explore the Ottawa Sports Hall of Fame and the Barbara Ann Scott Gallery at City Hall, as well as the revitalized Lansdowne Park and new TD Place, home of the Ottawa REDBLACKS CFL team, and Ottawa Fury FC North American Soccer League team.

Allow me to convey my best wishes to all the participants for a most successful festival and to the visitors for a very enjoyable stay in Ottawa.

Sincerely,

Au nom des membres du Conseil municipal d'Ottawa, je souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les participants au festival de la Fierté dans la capitale, ayant pour thème «30 Ans Ensemble!» et qui aura lieu au cœur de la capitale nationale, plus précisément dans le secteur de la rue Bank, du 17 au 23 août 2015.

Je suis également très heureux d'offrir mon soutien à cette célébration communautaire importante qui rassemble quelque 75 000 festivaliers de tout l'Ontario et d'autres régions du Canada.

De plus, j'aimerais féliciter les participants, les organisateurs, les commanditaires et les bénévoles pour leur soutien à cette activité communautaire qui prône le respect, l'innovation, la diversité, l'égalité et l'ouverture pour tous.

Je tiens à remercier les membres de la communauté gaie, lesbienne, bisexuelle et transgenre pour leur précieuse contribution au développement économique, social et culturel de notre ville.

En tant que maire de la ville hôte, j'invite les visiteurs à explorer le Temple de la renommée des sports d'Ottawa et la Galerie Barbara-Ann-Scott, tous deux situés à l'hôtel de ville, ainsi que le parc Lansdowne, qui a récemment fait peau neuve, de même que la nouvelle Place TD, domicile du ROUGE et NOIR d'Ottawa, équipe de la Ligue canadienne de football, et du Fury FC d'Ottawa, équipe de la Ligue nord-américaine de soccer.

Permettez-moi de souhaiter à tous les participants un festival des plus réussis et aux visiteurs un séjour très agréable à Ottawa.

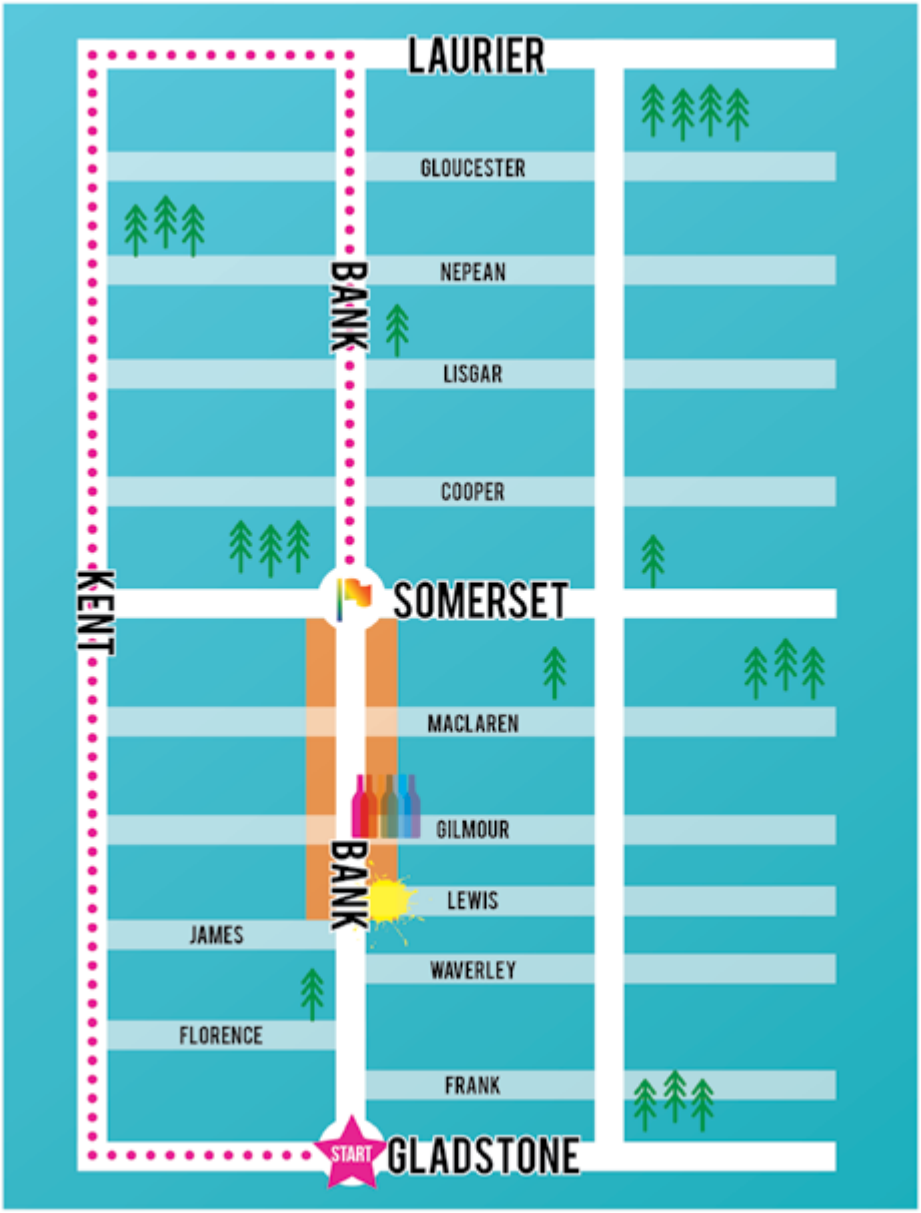
Meilleures salutations.

Jim Watson, Mayor/Maire

Ottawa2017.ca

FLAG RAISING TOUR
MONDAY, AUGUST 17, NOON TO 1PM
@ CITY HALL, 110 LAURIER AVENUE WEST
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

PARADE MAP



LEGEND

START Start

Parade Route

Community Fair

End
(The Village)

Beer Garden

Fresh Zone

LETTRE DE LA PRÉSIDENTE

Lorsque Fierté dans la capitale a vu le jour en 1985, les communautés LGBTBA canadiennes étaient toujours victimes de discrimination ouverte à la maison et au travail. Parmi les inégalités engendrées, l'armée soutenait que la présence des homosexuels constituait un élément perturbateur au sein des grades; la GRC affirmait que les gais ne seraient sciemment pas embauchés ou retenus comme agents de la paix; et les couples de même sexe ne pourraient pas adopter ou encore se marier.
Depuis, pour certains pans de la communauté LGBTBA, d'importants progrès ont été réalisés. Toutefois, les gens de couleur, les populations indigènes, les Néo-Canadiens et les transgenres cherchent encore à se faire accepter plus largement. C'est pourquoi nous devons renforcer le mouvement de la fierté gaie, tant local qu'international, malgré les gains perçus par les communautés individuelles et le Canada.
La plate-forme de la fierté gaie a changé au cours des décennies, et continuera d'évoluer pour satisfaire aux besoins des jeunes et des populations diversifiées.
L'éducation historique de la fierté gaie, d'où nous venons, là où nous allons, expliquera davantage la reconnaissance que nous avons envers nos précurseurs émergents. L'enseignement de nos différences et des divers besoins renforcera la solidarité au sein de notre communauté.
La manifestation de la fierté gaie doit se vigorifier pour ceux qui continuent de lutter pour ces droits de l'Homme. Nous sommes une famille. Nous sommes une communauté qui a souffert dans le passé. Ce n'est pas parce que certains sont acceptés du public que nous devons abandonner cette cause.
La célébration de la fierté gaie continuera d'être un rassemblement agréable au cours duquel nous démontrerons au monde qu'il est possible de coexister dans l'unité et l'amour. Il est possible d'établir une relation de confiance avec les autres.
Pour Fierté dans la capitale, cette année est synonyme de changement. Le défi? Créer un nouveau modèle pour que l'organisme puisse poursuivre sa tradition, soit une célébration annuelle. Nous souhaitons remercier tous ceux qui nous ont appuyés au long de ces démarches. Nous sommes reconnaissants de la patience des communautés à mesure que cette jeune activité prend vie. Nous reconnaissons que nous pouvons toujours faire mieux. C'est dans l'unité que nous rendons hommage à notre histoire riche, tumultueuse et colorée; une histoire que nous avons vécue ensemble, en tant que communauté, au cours des 30 dernières années. En tant que présidente du nouvel organisme Fierté dans la capitale d'Ottawa, et au nom de bon nombre de bénévoles, d'organisateurs et de partenaires qui ont participé à la réalisation de ce défilé de la fierté gaie cette année, j'ai le plaisir et l'honneur de vous inviter à célébrer nos « 30 ans ensemble » dans la capitale nationale.

Tammy Dopson

Présidente, Fierté dans la capitale d'Ottawa

LETTER FROM THE CHAIR

When Capital Pride was founded in 1985, Canadian LGBTTQ communities still faced open discrimination at home and at work. Among the inequities that existed, the military maintained that the presence of homosexuals was disruptive within its ranks, the RCMP stated that gay people would not knowingly be engaged or retained as peace officers, and same-sex couples could neither adopt children nor legally marry.

Since then—for parts of the Rainbow Community—the advances have been significant. For those of colour, indigenous populations, new Canadians, trans and genderqueer, the struggle for wider acceptance continues. This is why the Pride movement—both here and globally—must continue. And we must do it together despite gains within our individual communities and within Canada.

Pride the platform has changed over the decades and will continue to evolve to meet the needs of our youth and diversifying populations.

Pride as education about our history—where we have been and where we are going—will give context to and appreciation for our ever-emerging pioneers. Education about our differences and our related needs will bring solidarity within our community.

Pride the protest must remain strong for those still on the front lines of the battle for human rights. We, as a family and community who have struggled in the past, must not abandon the cause because some of us have found mainstream acceptance.

Pride as a celebration will continue as a joyous gathering to show the world a shining example of co-existence through unity, love, and an ability to trust in the bonds of support shared with one another.

For Capital Pride, this year has been about change and the challenge of creating a new model for the organization while continuing the tradition of our annual commemoration. We thank those who have supported us in this endeavour. We appreciate the communities' patience as this fledgling operation found its legs. And we acknowledge that there will always be room for improvement.

It is in the spirit of unity that we pay tribute to our colourful, turbulent and rich history that we have experienced together as a community over the past 30 years. As Chair of the new Ottawa Capital Pride organization and on behalf of the many volunteers, organizers and partnering groups who have made this year's Pride festival possible, it is my honour to invite you to join us in celebrating "30 Years Together" as a festival in the Nation's Capital.

Tammy Dopson

Chair, Ottawa Capital Pride

COMMUNITY ADVISORY COMMITTEE

The Community Advisory Committee (CAC) is made up of local leaders and representatives from all facets of our community, who stepped up to create this new organization. The CAC provides direction and oversight for the organization in the areas of governance, policy and financial accountability.

COMITÉ CONSULTATIF COMMUNAUTAIRE

Le Comité consultatif communautaire (CAC) est composé de représentants et de chefs de file locaux de tous les aspects de notre communauté. Ils se sont réunis pour créer ce nouvel organisme. Le CAC oriente et encadre l'organisme en ce qui a trait à la gouvernance, aux politiques et à la responsabilité financière.

TAMMY DOPSON
CHAIR/SPOKESPERSON
PRÉSIDENTE/ PORTE-PAROLE

OREN HOWLETT
VICE-CHAIR/ SPOKESPERSON
VICE-PRÉSIDENT/ PORTE-PAROLE

CHRISTINE LEADMAN
DIRECTOR/BANK ST BIA LIAISON
DIRECTRICE / RESPONSABLE DE LA ZONE D'AMÉLIORATION COMMERCIALE DE LA RUE BANK

ANDREW GIGUÈRE
SECRETARY SECRÉTAIRE

SARAH OROVAN
TREASURER TRÉSORIÈRE

WENDY DENLEY
DIRECTOR DIRECTRICE

SARAH EVANS
DIRECTOR DIRECTRICE

SÉBASTIEN PLANTE
DIRECTOR DIRECTEUR

WILLIAM STAUBI
DIRECTOR DIRECTEUR

GEORGE HARTSGROVE
DIRECTOR DIRECTEUR

ELAINE W.
DIRECTOR DIRECTRICE

GLENN CRAWFORD
DIRECTOR DIRECTEUR

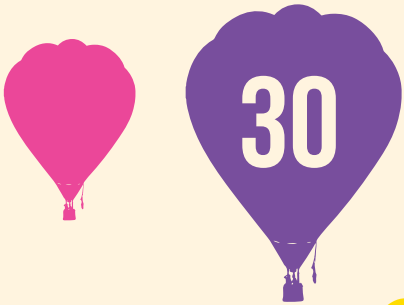
JAY KOORNSTRA
DIRECTOR DIRECTEUR

LORI PEEVER
DIRECTOR DIRECTRICE

AMANDA RYAN
DIRECTOR DIRECTRICE

CHRISTINE SCHULZ
DIRECTOR DIRECTRICE

GUIDE AND SIGNATURE EVENT
DESIGN BY **MELISSA ATHINA**
www.melissa-athina.com



OPERATIONS COMMITTEE

The Festival Operations Committee is responsible for planning and holding of the annual Ottawa Capital Pride festival in August. Each member of the 16-member strong festival Operations Committee brings specialized skills and a track record of success within their respective fields.

COMITÉ DES OPÉRATIONS

Le Comité des opérations du festival est responsable de la planification et de l'organisation du festival annuel de la fierté gaie de la capitale au mois d'août, à Ottawa. Chaque membre de ce Comité des opérations du festival, constitué de 16 membres, apporte des compétences spécialisées et un bilan de réussite sans égal dans leurs domaines de compétences respectifs.

JOANNE HUGHES
FESTIVAL PRODUCER
PRODUCTRICE DU FESTIVAL

MIKE CONNORS
ASSISTANT FESTIVAL PRODUCER
PRODUCTEUR ADJOINT DU FESTIVAL

BRODIE FRASER
SPONSORSHIP LEAD
CHEF DES COMMANDITAIRES

ANDREA GUILBAULT
EVENTS COORDINATOR
COORDONNATRICE DES ACTIVITÉS

MICHAEL CHUNG
EVENTS COORDINATOR
COORDONNATEUR DES ACTIVITÉS

BENOIT PROULX
EVENTS COORDINATOR
COORDONNATEUR DES ACTIVITÉS

SARAH JAMES
COMMUNICATIONS OFFICER
AGENTE DES COMMUNICATIONS

MICHAEL NORRIS
ASSISTANT COMMUNICATIONS OFFICER
AGENT ADJOINT DES COMMUNICATIONS

STEPHANE ROBERT
BUDGET OFFICER
RESPONSABLE DU BUDGET

BRYCE BUTT
BUDGET OFFICER
RESPONSABLE DU BUDGET

GENEVIEVE BILODEAU-BOUCHARD
PARADE COORDINATOR
COORDONNATRICE DU DÉFILÉ

NORM MACMILLAN
INFORMATION OFFICER
RESPONSABLE DES RENSEIGNEMENTS

ASHLEY BLACKWOOD
COMMUNITY COORDINATOR
COORDONNATRICE COMMUNAUTAIRE

LAUREN CLOOT
VOLUNTEER COORDINATOR
COORDONNATRICE DES BÉNÉVOLES

SARAH LACELLE
VOLUNTEER COORDINATOR
COORDONNATRICE DES BÉNÉVOLES

MELANIE BEJZYK
MEMBER AT LARGE
MEMBRE GÉNÉRALE

OLIVER FOUKES
MEMBER AT LARGE
MEMBRE GÉNÉRAL

ALEJANDRO BOLANOS
REGISTRATION COORDINATOR
Coodinateur de la régistration

TEGWYN HUGHES
YOUTH EVENTS COORDINATOR
Coordonnateur d'événements de la jeunesse

*While quantities last.
TAKE PRIDE IN EVERYTHING YOU ARE.
Celebrate with us by picking up a free Pride Week Flag.*
WINNERS 1235 Donald Street, Ottawa, ON, K1J 8W3
WINNERS | HOMESENSE | Marshalls.

proudfm.com
The Pride of Toronto
@proudfm
PROUD FM
103.9
(((•LISTEN ONLINE•)))
WORLDS FIRST LGBT RADIO STATION

Kent of Inglewood
ESTABLISHED 2013 CANADA'S SHAVE SHOP

800 BANK STREET
INSIDE KNIFEWEAR

kentofinglewood.com @kentofinglewood

À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ LGBTTQ*,

Il est difficile de croire que l'événement de la Fierté en est déjà à sa trentième année. Pour certains d'entre nous, cela peut sembler une éternité, alors que, pour d'autres, le temps a filé. Cette année marque une étape importante pour nous tous, en tant que communauté. Pour notre 30e anniversaire, nous avons jugé essentiel de trouver une façon d'honorer les origines de cette communauté et la foule de personnes qui a contribué à notre parcours.

En 2015, le festival ne désignera pas de nouveau coprésident d'honneur, quoique bon nombre de personnes auraient pu être choisies pour tenir ce rôle. Au lieu de cela, cette année, nos vous proposons de reconnaître et de rendre hommages aux nombreux leaders et activistes dont les efforts ont fait en sorte que nous puissions vivre plus librement dans la fierté, chaque jour. Nous considérons qu'il est important que ce trentième anniversaire nous fournisse une tribune pour montrer notre respect à toutes ces personnes, dont bon nombre sont inconnues des plus jeunes générations. Nous espérons que leurs noms, leurs expériences et leurs histoires contribueront à inspirer une nouvelle génération d'activistes à retrousser leurs manches et à se battre pour l'égalité des droits et la dignité. Que ce soit chez nous ou ailleurs dans le monde, notre travail n'est pas terminé.

Des membres de notre comité ont travaillé d'arrache-pied au cours des quelques derniers mois pour retracer l'histoire des coprésidents d'honneur aussi loin que possible, et faire à nouveau la lumière sur ces personnes qui ont aidé à faire progresser notre communauté. Nous avons réussi à remonter aussi loin que 1989 et même si notre liste était, malheureusement, incomplète au moment de mettre sous presse, nous poursuivons nos efforts et invitons quiconque ayant des renseignements à ajouter à communiquer avec nous. Nous souhaitons ardemment remercier nos leaders; ils le méritent bien. Pour la liste complète des coprésidents passés, consultez notre site Web www.ottawacapitalpride.ca.

Cordialement,

Fierté dans la Capital(e) Pride Festival

TO ALL MEMBERS OF THE LGBTTQ* COMMUNITY,

It's hard to believe that Pride is already 30 years old in Ottawa. For some of us, that can seem like a very long time ago; for others, it still feels like yesterday. This year is a special milestone for all of us, as a community. For our 30th anniversary, we felt it was paramount that we find a way to honour and remember where this community came from, and the many people who helped bring us from there to here.

For 2015, the festival will not be selecting and highlighting a new Grand Marshal, although you can be sure there would have been many worthy of the honour. Instead, this year we propose to pay our respects, and give our recognition to the many leaders and activists who have made it easier for all of us to live our lives more freely and with Pride every day. We felt it was important, while celebrating these 30 Years Together, to show our respect to the leaders and activists of the past, many of whom may be unknown to younger generations. Hopefully their names, experiences and stories will help to inspire a new generation of activists to come forward and to continue the fight for equal rights and dignities, as our work is not over both at home and abroad.

Members of our committee have been working diligently over the past few months to track the history of the Pride Grand Marshal's as far back as we can go, and bring forth the names of individuals who have helped shape this community for the better. We made it as far back as 1989, and while our list is, unfortunately, not yet complete at the time of printing, we will continue our search and welcome all leads that would help us give the leaders of this community the recognition and respect that they undoubtedly deserve. To see the full list of past Pride Marshal's, visit our website www.ottawacapitalpride.ca.

Sincerely,

Fierté dans la Capital(e) Pride Festival

PRE-PRIDE EVENTS

FRIDAY, AUGUST 14, 8:30 PM

WOMEN IN THE CITY PRIDE RED LIGHT-GREEN LIGHT PARTY

Presented by Women in the City
@ The Lookout, 41 York St.
Join Women in the City at the Lookout for the highly anticipated Red Light-Green Light Party to kick off the Pride weekend! The idea is to mingle and meet new people regardless of your relationship status. All are welcome.
Cover is $5 and includes a green/yellow/red bracelet. Partial proceeds from the door will benefit the new Capital Pride Festival and Harmony House women's shelter.
For more information contact: ottawawomen@yahoo.ca

SATURDAY, AUGUST 15, 10:00 AM

BEAR SPLASH! Presented by Ours Ottawa Bears & staff

@ Mont Cascades Water park (meeting at parking lot near CP to carpool to the water park)
448 Chemin du Mont-des-Cascades, Cantley
A fun day (runs until 5 pm) at the Waterpark with the Ours Ottawa Bears!
Includes buffet lunch (hotdogs/hamburgers/salads/a pop)
Pricing: Tickets are available for $25 (Ours Ottawa Bears active members) or **$30 non-members** (includes taxes)
Contact Tom at eventscoordinatorottbears@gmail.com or
Wayne at ob.president@gmail.com on how to get tickets.

NOON - 6:00 PM

DRAG AND BALLS

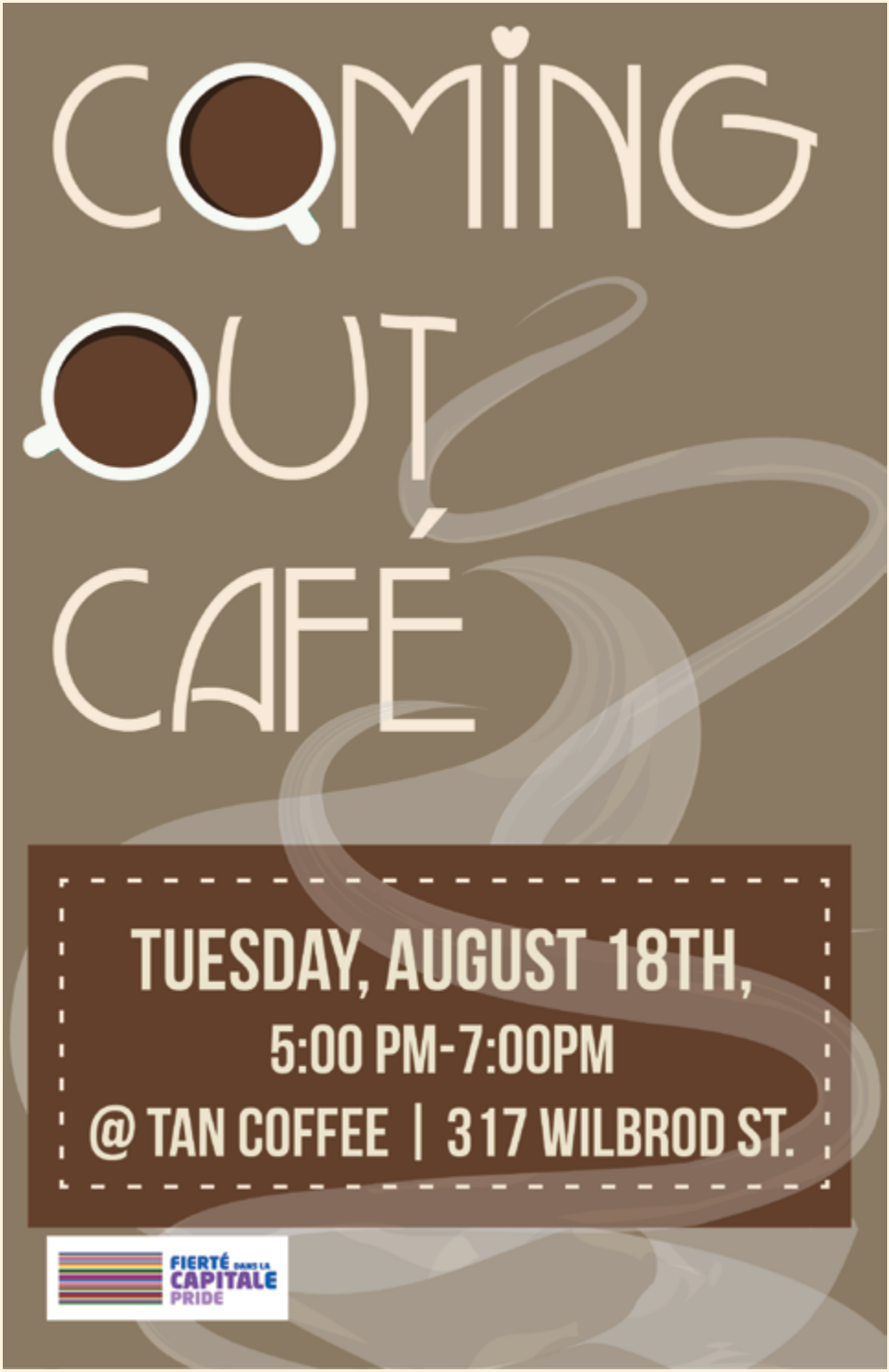
Presented by Bruce House
@ Riverain Baseball Field, 400 north River Road, Vanier

Drag and Balls (formally Divas vs. Dykes) is an annual event to support Bruce House, an organization that provides housing and services for people affected by HIV/AIDS. There will be multiple events happening throughout the day: drag softball games (theme of "Divas of Yesteryear"); and various fundraising activities, including beer garden, BBQ, manicure services, 50/50 tickets and other entertainment. Last year, we raised over $2000 for our community.
Come on out, enjoy a beer, burger and other delicious food and support Bruce House.
Hope to see you all there! | www.facebook.com/DragandBalls

9:30 PM

NATIONAL CAPITAL LEATHER PRIDE'S LEATHER PRIDE PARTY IS "BLACK AND BLUE"

Presented by Capital Leather Pride
@ Centretown Pub, Club Level (Second Floor) 340 Somerset St., W.


COMING
OUT
CAFÉ
TUESDAY, AUGUST 18TH,
5:00 PM-7:00PM
@ TAN COFFEE | 317 WILBROD ST.
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

Capital Pride
MR. AND MRS.
CAPITAL PRIDE
PAGEANT 2015
TUESDAY, AUGUST 18TH, 7:00PM – 9PM
THE LOOKOUT | $5 - $20
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

SUNDAY, AUGUST 16TH, 1:00 PM (Doors at noon)

GREAT CANADIAN TEASE BURLESQUE BRUNCH: RAINBOW REVIEW!

Presented by Capital Tease Burlesque and the Ottawa Burlesque Playground
Maxwell's Bistro, 340 Elgin St
Hey gang! Would you like some Legs with your Eggs? Ass with your Hash? On the third Sunday of each month Capital Tease Burlesque and the Ottawa Burlesque Playground present the "Great Canadian Tease Burlesque Brunch". The show is served hot over a buffet style brunch and features burlesque acts by a rotating cast of local performers and special guests! The Great Canadian Tease Burlesque Brunch: Rainbow Revue will feature performances by Koston Kreme, Bella Barecatt, Jade London, Lana Lovecakes and more!
$20 gets you brunch and burlesque!

4:30 PM - 6:30PM

PANCAKE SUPPER

Presented by Kind (formally Pink Triangle Services Ottawa),
@ 331 Cooper Street, Suite 200
Love breakfast? Why not have it for dinner! Join us for a pay-what-you will pancake supper! Kind (formerly Pink Triangle Services) is a centre for the celebration of sexual orientation and gender diversity. We serve a vibrant and diverse community through support, education, and advocacy services. Vegan options will be available.

6:30PM - 8:00PM

SAFE SEX QUEERED

Presented by Venus Envy
@ Venus Envy, 226 Bank Street

This is the fun, sexy, and pleasure-focused sex ed class you never got in high school. We aim to be inclusive by talking about different kinds of bits responding to different sensations, and opening up our minds to different pathways to pleasure! We'll cover the ins and outs of STI transmission, some risks involved in having different kinds of sex, how to talk about STIs and safer sex, and how to use barriers and make them sexy. The workshop will focus on folks who are often left out of safer sex education and conversations, including, but not limited to, people who are queer, trans, and/or women.

Cost: FREE

7:30PM

NIZH-MINIDOOWAG: 2-SPIRIT FILM SCREENING

Presented by the Asinabka Film & Media Arts Festival in conjunction with Kind (formally Pink Triangle Services Ottawa)
@ 331 Cooper Street, Suite 200

Join us for a free, independently-presented evening of short independent films from around the world with themes that focus on Two-Spirit and non-binary experiences. Donations are appreciated to cover the costs of the screening.
Snacks and drinks will be provided.

Event sponsored by Minwaashin Lodge.

FOOD ENTERTAINMENT FILM EDUCATIONAL

PRIDE EVENTS

NOON - 1PM

FLAG RAISING TOUR

Signature Event

@ City Hall, 110 Laurier Avenue West

Come join the inaugural kick-off to the Fierté dans la Capital(e) Pride festival at City Hall with the annual flag raising and proclamation of Pride week in the City of Ottawa by Mayor Jim Watson. Let's celebrate 30 Years Together!

10:00 PM-1:00 AM

ALT-QUEER PRIDE

Signature Event

in partnership with Living Colour Tattoo and Piercing

Living Colour Tattoo and Piercing, 412 Dalhousie st.

Dig deep into the back of your closet for those items you never wear anymore and round up any art projects you've been working on for Capital Pride's first ever Art/Fashion swap. Come for refreshments, music and good company and leave with a new wardrobe and one-of-a-kind decor pieces. Don't forget to bring proper I.D. to take advantage of 50% off Piercings. Limit 1 per person.

16+ and FREE!

Please refer to our website, ottawacapital-pride.ca for tickets and more details.

6:30PM - 8:30PM

OPPRESSION, PRIVILEGE, AND SEXUAL DESIRE

Presented by Venus Envy

@ Venus Envy, 226 Bank Street

Everyone has unique sexual desires. While recognizing everyone's agency, we'll discuss the ways in which oppression and privilege inform those desires, and the effects that has on us. Who is undesirable and why? Come ready to participate, and critically examine your own desires.

Pricing: $20 ($10 sliding scale)

12:00 PM

PRIDE! BBQ LUNCH

Presented by the Ottawa Senior Pride Network

@ Good Companions Senior's Centre, 670 Albert St.

Lunch Menu: Roll, Choice of 3 Salads, Grilled Greek Chicken, Rice Pilaf, Rainbow cake, Coffee and tea. Entertainment at 1:00 pm provided by singer song-writer Jamie Anderson. Members and non-members are welcome to join in our pride celebration. You can buy your ticket over the phone if paying by credit card. Deadline for ticket purchase is Friday, August 14th, by 3:00 pm.

For more info or to buy tickets call (613) 236-0428

5:00 PM TO 9:00 PM

JEUNESSE IDEM FAMILY BBQ

Presented by Jeunesse Idem

@ Lac Leamy (gatineau) BBQ area, 1 Boulevard du Casino, Gatineau

Jeunesse Idem would like to invite you to our annual pride week BBQ. Come spend time with us around good food, friends and family!

5$ for food and other expenses.

Please register your presence by emailing us at: patrick@jeunesseidem.com or calling 819-776-1445.

Pleasure seeing you there!

LEGEND

MONDAY 17 | TUESDAY 18

WEDNESDAY 19 | THURSDAY 20

FRIDAY 21 | SATURDAY 22

SUNDAY 23

CATEGORIES

FOOD | ENTERTAINMENT

FILM | MUSIC

EDUCATIONAL | FITNESS

TRADITION

6:30PM

OSPN PRIDE FILM NIGHT

Presented by the Ottawa Senior Pride Network

@ The Good Companions Centre, 670 Albert Street

This year OSPN is screening two amazing films: *The Celluloid Closet* and *Blood Sweat and Queers*. FREE admission; FREE popcorn and water. *(Donations are appreciated)*
For information, contact Ottawa Senior Pride Network at ospn.rfao@gmail.com.

5:00 PM-7:00PM

COMING OUT CAFÉ

@ Tan Coffee, 317 Wilbrod St.

Signature Event Coming out stories, anonymously submitted over social media, will be presented by random volunteers, sharing the stories of Ottawa's young LGBTTQ+ community. This is an event for youth ages 18 and under.

Free Admission

6:00-9:00 PM

QUEER PARENTING MEET AND GREET + PANEL DISCUSSION

Presented by Kind (formally Pink Triangle Services Ottawa)

@ Odawa Native Friendship Centre, 250 City Centre Avenue

Join us for a free, independently-presented coffeehouse-style meet and greet + panel discussion for all interested in queer/ing parenting. Discussion topics will include parenting styles in a non-heteronormative household, lived experiences of queer families, Aboriginal knowledge and resources/guidance.

Donations gratefully accepted.

Meet & Greet from 6pm-7pm, Panel Discussion begins at 7:15pm

Child minding provided

6:30 PM

WOMEN'S RUNNING NIGHT

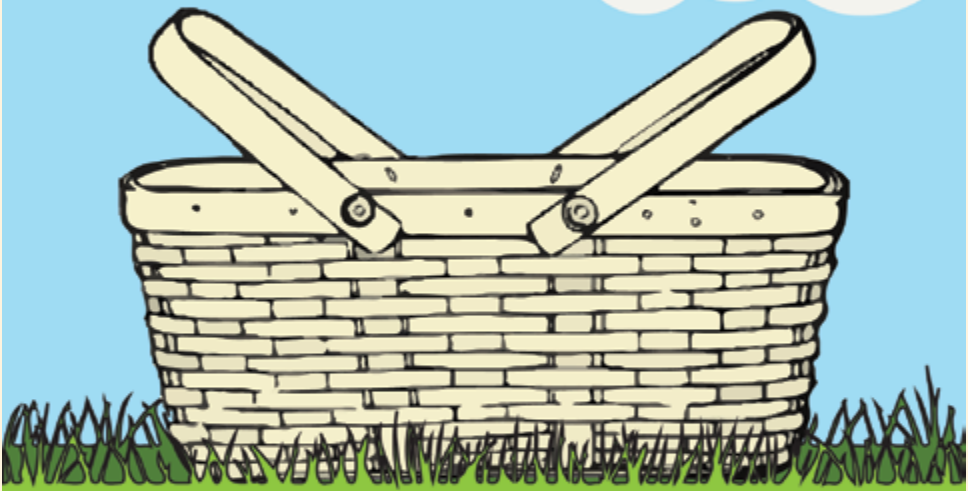
Presented by Ottawa Frontrunners

@ City Hall, Lisgar Street entrance 111 Lisgar at the intersection of Cartier.

Women and their friends are invited to join Ottawa Frontrunners for a run through scenic Ottawa. **This event is free.**

For more information, please see our website at: ottawafrontrunners.org

picnic in the park
Healthy Pride



Wednesday, August 19, 3PM - 6PM

Hintonburg Park,

Corner of Fairmont Ave. & Duhamel St.

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

Rainbow Youth Movie Night

Presented in Partnership with the Ottawa International Animation Festival

Wednesday, August 19th, 8pm - 10pm
Arts Court, 2 Daly Ave

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

7:00PM – 9:00PM

MR. AND MRS. CAPITAL PRIDE PAGEANT 2015

Signature Event

The Lookout, 41 York St.

Hear ye, hear ye! Come experience the next crowning of our Royals! Kings and Queens will compete and perform once more for the coveted title of Mr. and Mrs Capital Pride 2015. This fierce competition is a do not miss!

Price: $7

7:30PM - 8:30PM

CONFIDENCE, CONSENT AND COMMUNICATION: HOW SEX-POSITIVITY MAKES FOR HOTTER SEX

Presented by Venus Envy

@ Venus Envy, 226 Bank Street

Consider this sex positivity 101! Confidence, Consent and Communication focuses on creating a positive relationship with sex. Learn how to move beyond judgment and stigma to embrace what works for you, and to be more comfortable voicing what doesn't.

We will also discuss how to handle different wants and needs, and how to hear a 'No' with compassion. Sex positivity affects our self-image, our ability to communicate and establish boundaries, and gives us permission to approach new experiences with a resounding 'Yes!'.

Open to everyone!
Pre-registration appreciated online, in person or by calling 613 789 4646.

3:00 PM TO 6:00 PM

PICNIC IN THE PARK - HEALTHY PRIDE

Signature Event presented in partnership with Loblaws Rideau, Ten Oaks,Family Services Ottawa, Western Ottawa Community Resource Centre, the Children's Aid Society of Ottawa and Mothercraft Ottawa.

@ Hintonburg Park, At the corner of Fairmont Ave. & Duhamel St.

Picnic in the Park is one of the festival's long-standing signature events and marks Capital Pride's family-friendly focus. The event includes a free BBQ in Hintonburg

Park and family-friendly programming.

8:00 PM (DOORS 7:00 PM)

ARBORETUM 2015 OPENING SHOWCASE: QUEER SONGBOOK ORCHESTRA // MELODY MCKIVER

Co-presented by the Arboretum Festival, the Ottawa International Writers Festival & Asinabka Media Arts Festival

@ St. Alban's Church,454 King Edward Ave

The Queer Songbook Orchestra is a Toronto based 12-piece chamber ensemble dedicated to compiling and re-interpreting songs that have shaped, and that hold special significance to the LGBTQ community. This showcase also features local Anishinaabe musician Melody McKiver who will score two films to be projected live.

$15 advance // $20 door // All Ages

LEGEND

TUESDAY 18 | WEDNESDAY 19

7:30PM - 9:00PM

THE NAUGHTY BITS BOOK CLUB - GIRL SEX 101 BY ALLISON MOON AND KD DIAMOND

Presented by Venus Envy

@ Venus Envy, 226 Bank Street

Allison Moon is the author of *Girl Sex 101*, the erotic memoir *Bad Dyke*, and the *Tales of the Pack* series of novels about lesbian were-wolves. Both books in the series, *Lunatic Fringe* and *Hungry Ghost*, were nominated for Goldie Awards for lesbian fiction. Allison was a 2011 Lambda Literary Emerging LGBT Authors Fellow.

KD Diamond created the queer feminist sex magazine, *Salacious* and has had comic-art published in *Gender Outlaws: The Next Generation*, Tristan Taormino's *The Secrets of Great G-Spot Orgasms and Female Ejaculation: The Best Positions and Latest Techniques for Creating Powerful, Long-Lasting, Full-Body Orgasms*. Diamond's illustrations are also featured in *The Ultimate Guide to Kink: BDSM, Role Play and the Erotic Edge* (ed. Tristan Taormino, Cleis Press).

Light snacks and chats.

Free, everyone welcome!

8:00 PM-10:00 PM

RAINBOW YOUTH MOVIE NIGHT

Signature Event. in partnership with the Ottawa International Animation Festival

@ Arts Court, 2 Daly Ave

Come watch the Brazilian independent film "*The Way He Looks*", a stunning story about two teenage boys overcoming obstacles and finding love.

Special thanks to the Arts Court for the donation of their space for the showing.

This is an event for youth ages 18 and under. Popcorn and drinks will be provided.

Pricing: free!

WICKED WANDA'S

PRESENTS

4th Annual

'WICKED LEATHER IN THE CAPITAL'

at Kinki's Patio Prowl for Gay Pride

Thursday August 20th, 2015 @ 8pm

Come & Unleash Your Senses
At Ottawa's Hottest Event of the Summer
Hosted by : Wicked Wanda & Kinki

Featuring...

Vaudeville Show
'Kinki' Lingerie Fashion Show
'Play' Stations
Body Painting
Cinge Tequila Tasting
Naked Sushi
Contests & Prizes...*Entry $10*

50% of door proceeds donated to Capital Pride

41 York St | Byward Market | www.kinkiloungekitchen.com

Wicked Wanda's
WAREHOUSE
For Play Time

327 Bank St | Ottawa | www.wickedwandas.ca

KINKI
EAT - DRINK - PLAY

41 York St | Byward Market | www.kinkiloungekitchen.com

6:00 – 7:30 PM

PRIDE BOAT CRUISE

Signature Event. in partnership with the Canadian Centre for Gender and Sexual Diversity (CCGSD)
@ Jacques Cartier Park, 180 rue Laurier

Join us on the Empress of Ottawa and come on out and celebrate Capital Pride with a 1.5 hour boat cruise on the beautiful Ottawa River! The cruise is open to all ages, and for those 18 years of age or older, two free drinks are included. In case of rain, there is ample room in the lower decks to allow for the party to go on as planned – besides; we might even get a rainbow out of it!
Cake will be served, a raffle will be held and entertainment will be fabulous, as always!

Tickets **$17 (online); $20 (door)**
Order now: CCGSD.org

8:00PM

HUMAN RIGHTS VIGIL

Signature Event.
in partnership with Amnesty International
@ Canadian Human Rights Monument,
At the corner of Elgin and Lisgar

Fierté dans la Capital(e) Pride and Amnesty International would like to invite all members of the Rainbow Community and its allies to join us in solidarity for this year's Human Rights Vigil! After 30 Years Together in Ottawa, It is important to commemorate this community that has come so far, and recognize those places at home and around the world where we still have so far to go. This year's vigil will feature a speech from special guest Gilbert Baker, the American gay artist, human rights activist and original designer of the rainbow pride flag.

Event is Free.

8:00PM - 10:00PM

READING OUT LOUD!

Presented by Venus Envy
@ Venus Envy, 226 Bank Street

Every year we host Reading Out Loud, a literary event for Pride! This year, we're inviting some very talented local writers to share their own work with us, as well as a short piece by an author who has inspired them, or just a passage that they love!
Free event, donations to the *Venus Envy Bursary Fund* very welcome.

9:30 PM - 2:AM (DOORS AT 9:30 PM)

PANTSLESS PRIDE PARTY

Presented by the AIDS Committee of Ottawa (ACO)
@ Babylon Night Club, 317 Bank Street

Check your pants at the door and dance the night away! Come celebrate the fabulous diversity of our Queer and Trans communities while shaking your bum. Small lip (1") to get up at door, ramp available, rest on even level. Washroom navigable for some mobility devices. Door prizes. 19+
PWYC
($5-$10 suggested donation to ACO)
info: www.aco-cso.ca

LEGEND

THURSDAY 20 | FRIDAY 21

8:00 PM

AWOKEN

Presented by FireFlood Theatre.
Also playing: Saturday at 8PM & 9:30 pm
LIVE on Elgin space, 220 Elgin St.

Inspired by a true story, this original solo theatrical work centres around a clinical insomniac, Todd, who has not slept for 4 months, and the eccentric male doctor who guides him through his subconscious - his fantasies and his memories. It's original form was presented at the 2014 Ottawa Fringe Festival (as Wake). Since then, it has been revised, given new life, and will be remounted as the first professional production to be presented at Ottawa's hottest new performance venue!

Tickets: In Advance:$10; Door:$12

More information on the show can be found at www.nicholasdaveamott.com/current-projects.html

9:00 PM - 1:00 AM

LOTS OF GIRLS DANCE

Presented by the Lesbian Outdoor Group (LOG)
@ Ron Kolbus Lakeside Centre, Britannia Park
102 Greenview Drive

Tickets: $20 @ Venus Envy, $25 @ the door
(Don't wait as tickets sell out prior to the Dance)

9:30 PM

THE CANADA'S CAPITAL KINGS DRAG KING SHOW!

Presented by Canada's Capital Kings
@ The Lookout, 41 York St.

The Canada's Capital Kings are Ottawa's only drag king troupe! Come watch them wow fans with tight group numbers and energetic solos!

$3 cover charge.

10:00 PM - 2:00 AM

RAINBOW DANCE PARTY

Signature Event.
@ Obsession Dance Club,
1575 St. Laurent Blvd

ALL ABOARD THE PARTY BUS - We're taking Pride to Obsession for high energy partying. Get sweaty moving to the beats of DJ Odyssey. Obsession features video screens, massive patio, awesome light show, and a funky atmosphere. Oh, did we mention the sexy shower... Shuttles running all night (fare included in ticket price).
19+

Fee: $20

(tickets available at ottawacapitalprice.ca and at door.)
Free shuttles start at 9:45 pm.

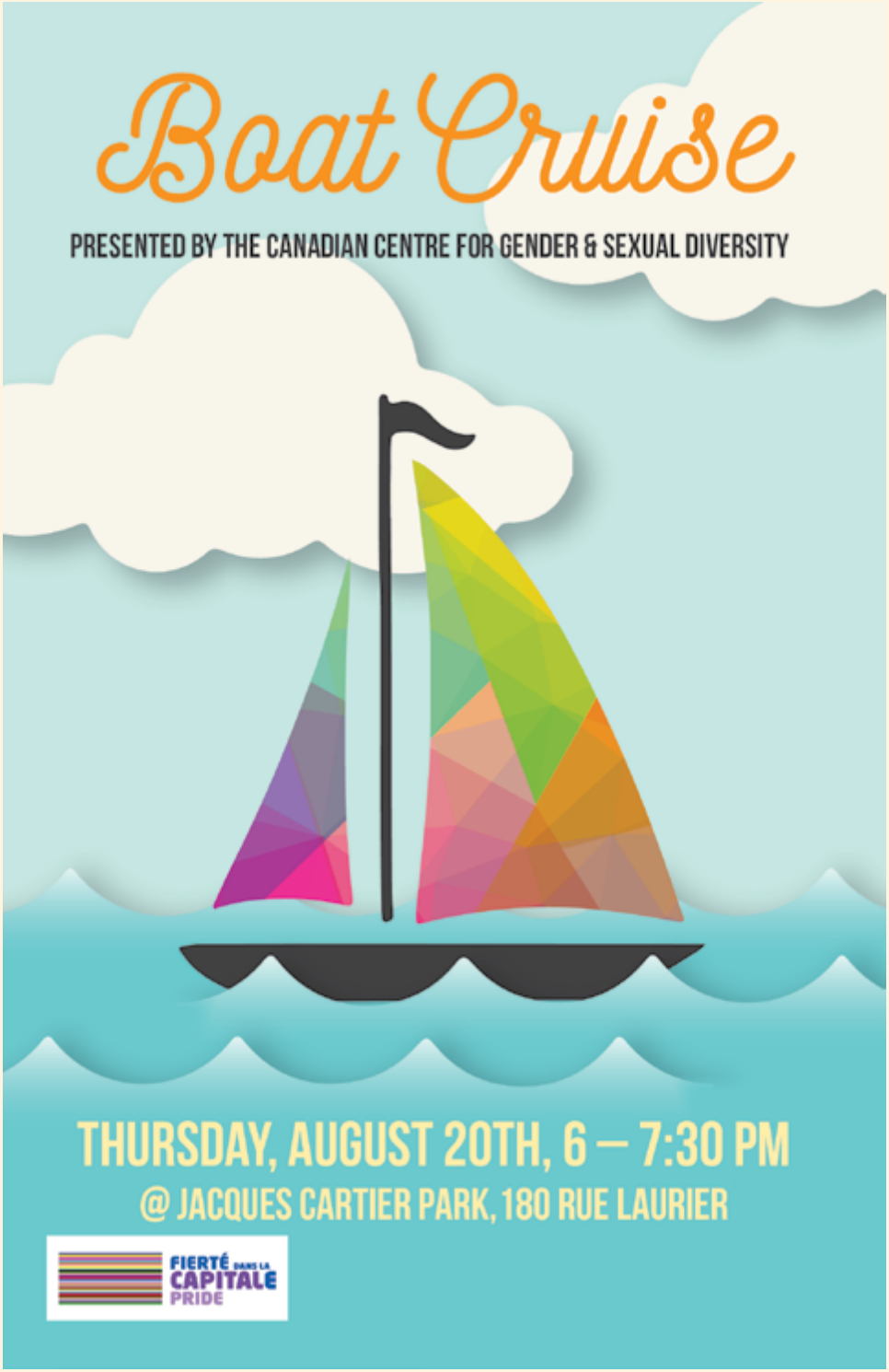
See website for shuttle locations.

CELEBRATING 30 YEARS OF PRIDE

YOUR LOCAL
CENTRETOWN
GYM

20 YEARS STRONG
365 DAYS A YEAR
5 A.M. TO 11 P.M.

TRUEFORM
HEALTH & FITNESS
trueformfitness.ca


Boat Cruise
PRESENTED BY THE CANADIAN CENTRE FOR GENDER & SEXUAL DIVERSITY
THURSDAY, AUGUST 20TH, 6 – 7:30 PM
@ JACQUES CARTIER PARK, 180 RUE LAURIER
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

Human Rights Vigil
PRESENTED IN PARTNERSHIP WITH AMNESTY INTERNATIONAL
THURSDAY, AUGUST 20, 8PM
@ CANADIAN HUMAN RIGHTS MONUMENT
(AT THE CORNER OF ELGIN AND LISGAR)
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

Let your true colours shine!

RENT WITH PRIDE

Visit us at timbercreekcommunities.com

Official Sponsor of the Capital Pride Festival

Timbercreek Communities

St John the Evangelist Anglican Church

Where Doors & Hearts are Open

Come enjoy our sacred space

for Open Doors:
Weekdays (as posted):
11.45 am-1.15 pm

for Sunday worship:
8.00 am Holy Communion
A quiet way to start your day
10.15 am Holy Communion
With music & Godly Play for children

The Rev. Beth Bretzlaff, Rector
Dr Gordon Johnston, Organist
154 Somerset Street West
at Elgin Street
Ottawa, ON, K2P 0H8
(613) 232-4500
office@stjohnsottawa.ca
www.stjohnsottawa.ca

Celebrating 30 years of Pride

Yasir Naqvi, MPP
Ottawa Centre

109 Catherine St., Ottawa, ON K2P 0P4
Tel 613-722-6414 | Fax 613-722-6703
ynaqvi.mpp.co@liberal.ola.org
yasirnaqvimpp.ca
/yasirnaqvimpp | @yasir_naqvi

9:00 AM

SATURDAY MORNING RUN

Presented by Ottawa Frontrunners
@ City Hall, Lisgard Street entrance
111 Lisgar at the intersection of Cartier.

Ottawa Frontrunners invites members of the GLBTTQ community and their friends to join them for a run through scenic Ottawa. People from out of town visiting for Capital Pride and locals are both welcome. This event is free. For more information, please see our website at ottawafrontrunners.org

NOON - 8:00 PM

BEARS AT THE BATHS

Presented by Ours
Ottawa Bears & staff
@ 1069 Wellington St. W

A fun time hanging out & socializing with the Bears. Snacks provided.

Pricing: Student pricing for active members. Regular pricing for non-members.

9:30 AM - 4:00 PM

TIME OUT TO HIKE

Presented by the Ottawa Time Out Hiking Club
@ Murphy's Point Provincial Park, Point Trail
Meeting place: Loblaws parking lot on Isabella at Metcalfe.

We will gather at the indicated meeting place and carpool to Murphy's Point.
The trail is 5.5 km, and there is also a small beach where we will stop to swim. Hike is approximately 3 hours (includes swimming).

Bring: water; hat; sun glasses; sun screen; insect repellent; snacks; lunch; camera; swim suit & towel. We will stop along the trail for lunch.

Fee: $14 per vehicle charge to enter the provincial park. To be shared among hikers in each vehicle in addition to a contribution to your driver for gas (suggested, $15).

Skill level: Beginner

1:00 PM - 4:00 PM

RIDEAU SPEEDEAUS BEACH DAY

Presented by the Rideau Speedeaus
@ Westboro Beach

Come swim with the sharks. The Rideau Speedeaus will be hosting beachside games, a tanning session and of course Saturday afternoon swimming! Ask one of our team members if you want some help with stroke improvement or if you simply want to know more about our club. Look for the Rainbow beach towels at Westboro Beach and proudly wear your speedo (or swim suit) with Ottawa-Gatineau's favourite GLBTTQ swim team!

All ages are welcome, but please be careful and supervise your children if you are bringing minors or non-swimmers.

This event is FREE.

(Alternate location – We will be swimming at the Meech Lake Blanchet beach, but only if the beach is closed at Westboro. The event will be cancelled if it is raining hard or if there is thunder and lightning.)

For information, please contact Christoph at 613-400-8229.

LEGEND SATURDAY 22

5:00 PM – 8:00 PM

CHOMP!

Presented by the AIDS Committee of Ottawa (ACO)
@ (19 Main Street, Ottawa)

Come to our first annual CHOMP! A dinner for anyone who is a friend, partner, family, supporter, or themselves a member of the Trans population! This is a low-scent, pork and peanut free event, with no photography without consent. All-gender washrooms and pronoun buttons available on-site. Accessible for mobility devices.

All ages + Free.
info: www.aco-cso.ca

8PM AND 9:30PM

AWOKEN

Also Playing Friday at 8PM
Presented by FireFlood Theatre.
LIVE on Elgin space, 220 Elgin St.

Tickets: In Advance:$10; Door:$12

8:00 PM - MIDNIGHT

THE PRIDE SOCIAL

Signature Event
St. Charles Church, 131 Barrette Street

(19+)
Grab your besties and connect with other members of the Pride community while celebrating 30 Years Together with Ottawa Pride. The venue is divine but don't worry - this is not your Aunt Ethel's church social! This inside/outside event features funky retro furniture by Vanier Moderns, dancing, glowing lanterns, entertainment, yummy food by Kinki Lounge Kitchen, and a cash bar with tasty (but potent) Rainbow cocktails. Venue sponsored by ModBox.

Fee: $30
(tickets available at ottawacapitalpride.ca and at door)

PARTYYYYY!
RAINBOW
DANCE
Party
PRESENTED IN PARTNERSHIP WITH HOT 89.9
FRIDAY, AUGUST 21ST, 10 PM - 2 AM
$20 | OBSESSION DANCE CLUB
1575 ST. LAURENT BLVD
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

The Pride Social

Saturday, August 22nd, 8PM - Midnight

St. Charles Church | 131 Barrette Street

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

11:00 AM

PRIDE BRUNCH WITH THE OURS OTTAWA BEARS

Presented by Ours Ottawa Bears & staff
Backdrop Food & Drink,160 Metcalfe St.

Have brunch with the Bears before the parade.

Pricing: a la carte menu items
(can be previewed on www.thebackdrop.ca)
contact Tom at eventscoordinatorottbears@gmail.com to reserve your spot.

2:00PM – 7:00 PM

CAPITAL PRIDE COMMUNITY FAIR

Signature Event
Bank Street, Between Somerset and James

The Fierté dans la Capital(e) Pride festival is pleased to be bringing the community back into to the Village on Bank St. With community groups, sports associations, support groups and more, the Community Fair is a festival cornerstone and a brilliant opportunity to create connections within our community.
Stop by after the parade, and check it out!

2PM - 7PM

KID ZONE

Signature Event **Cost: Free!**

Come join us with your family in the Kid Zone! Plenty of fun activities to do with your kids and with a little help from our volunteer Early Childhood Educators. You can make souvenirs of your Pride experience, and memories with your family while celebrating 30 Years Together! Rest easy, our Kid Zone is well equipped with extra colouring pages for kids and grownups alike! To find us, visit www.ottawacapitalpride.ca, or simply follow the sound of laughter from the young at heart!

LEGEND SUNDAY 23

1:00 PM

FIERTÉ DANS LA CAPITAL(E) PRIDE PARADE 2015

Signature Event
Starting Point: Kent & Gladstone
See guide p. (8) for full route

BACK TO BANK!!! Join us in celebrating 30 Years Together at this year's Fierté dans la Capital(e) Pride Parade! Starting at Kent and Gladstone, the parade route travels up Kent, circles around Laurier and ends at Bank and Somerset. The Parade offers a place for members of the Rainbow community to walk together in harmony and solidarity. Whether you're walking in the parade with one of our registered groups, or watching from the sidelines, we look forward to seeing you at this year's Fierté dans la Capital(e) Pride Parade!
Price: Free!

2PM TO 11PM

BEER GARDEN

Signature Event
@ The Corner of Bank and Gilmour

When the parade ends, the celebration doesn't stop! Enjoy Pride in the Village and stop by the Beer Garden, featuring the best in local and LGBTTQ entertainment! 19+ **Cost: 5$**

3PM - 10PM

FRESH ZONE

Signature Event
in partnership with CAPSA
@ The Corner of Bank and Lewis

A free space - a Fresh Zone - for adults to play like kids again! Ottawa Capital Pride has partnered with the Community Addictions Peer Support Association (CAPSA) to create a safe space during Pride for everyone, highlighting addiction recovery awareness. DJ's, dancing, body painting - you've never been this Fresh!

9:30 PM (DOORS AT 8:00 PM)

POST-PRIDE SUNDAY DRAG

Presented by Le Petit Chicago
@ Le Petit Chicago 50 promenade du Portage, Gatineau

Join Queen Edina Starlight and friends at our postPride party, along with DJ Ben. A portion of the proceeds go directly to community partner Jeunesse IDEM.

5$ at the door, 18 years and older.

10:30 PM

FLIRT: A CAPITAL PRIDE AFTER PARTY

Presented by Flirt
@ The Bourbon Room, 400 Dalhousie

Come being fabulous!
DJ Isabelle, photos by polestar photography

$5 tickets in advance, $10 at the door

PUBLIC SERVICES
Because EVERYONE deserves to come out and PLAY!
OPSEU SEFPO
contact us at pride@opseu.org or 1-800-268-7376

Email
Promos@UsedEverywhere.com
with promo code #UsedHasPride
for a FREE adBooster!
UsedOttawa.com
LOCALS BUY & SELL HERE

Michael
QAQISH
CITY COUNCILLOR, GLOUCESTER - SOUTH NEPEAN
613-580-2751
michael.qaqish@ottawa.ca
michaelqaqish.com
@QaqishPolitico

Cube Gallery
1285 Wellington St. W.
Ottawa, ON
613.728.1750
cubegallery.ca

contemporary art gallery

HAPPY PRIDE!
CÉLÉBRONS NOTRE FIERTÉ!

Madeleine Meilleur
MPP/députée Ottawa-Vanier
613.744.4484

www.ccochousing.org

Proudly housing
the community
since
1974

SOMERSET STREET SPECIALS & SEXY CAR WASH

LGBTQ supportive friends, restaurants and organizations hosting bias-free special events on Somerset Street

Sunday, August 23, 3 p.m. to 7 p.m.

BBQ & drinks until late

Proceeds donated to Ten Oaks and For Pivots Sake

After the Pride Parade head over to Somerset at Bank for DJs, all-kinds of tasty BBQ, craft beer and cocktails, skateboard demos and specials at participating restaurants and businesses.

Community Mural

Help Pride Flag creator Gilbert Baker paint a community mural celebrating our colours starting at 5pm!

THE CANADIAN CENTRE FOR GENDER + SEXUAL DIVERSITY

BROUGHT TO YOU BY

MediaStyle

UNION LOCAL 613

SHARE FREEHOUSE

FOR PIVOTS SAKE

BEYOND THE PALE BREWING COMPANY

antique

the QUEER MAFIA

OSCA

With the participation of other local organizations and businesses.
All of the details at MediaStyle.ca/Pride

Proud to support Capital Pride.

We are working together with Capital Pride to make a difference in our communities.

TD

M04198 (0610)

It's a fine thing
to rise above
pride,
but you must
have Pride
in order to do so.

- Georges Bernanos

Canada's LGBT television network.
Contact your cable provider for details.

ÉVÉNEMENTS PRÉ-FIERTÉ

VENDREDI 21 AOÛT À 20 H 30

WOMEN IN THE CITY PRIDE RED LIGHT-GREEN LIGHT PARTY

Presenté par Women in the City
@ The Lookout, 41 rue York

Joignez-vous à Women in the City au bar Lookout pour le tant attendu Red Light-Green Light Party. Venez rencontrer de nouvelles personnes, peu importe votre situation amoureuse. L'entrée est de 5 $ et inclut un bracelet vert/jaune/rouge. Une partie des fonds recueillis appuieront directement le festival de la Fierté dans la Capital et la maison de refuge pour femmes Harmony House. Pour plus de renseignements, envoyez un courriel à ottawawomen@yahoo.com.

SAMEDI 15 AOÛT À 10 H

BEAR SPLASH! Présenté par Ours Ottawa Bears et le personnel
@ Parc aquatique Mont Cascades (on se rencontrera dans le stationnement à côté de CP pour faire du covoiturage jusqu'au parc) 448 Chemin du Mont-des-Cascades, Cantley
Une journée amusante (qui se terminera vers 17 h) au parc aquatique avec Ours Ottawa Bears! Le lunch sera inclus (hotdogs/hamburgers/salades/une boisson gazeuse)
Prix : Les billets sont 25 $ pour les membres actifs d'Ours Ottawa Bears et 30 $ membres (ce prix inclut les taxes. Communiquez avec Tom à eventscoordinatorottbears@gmail.com ou avec Wayne à ob.president@gmail.com pour plus de renseignements au sujet des billets.

12 H À 18 H

DRAG ET BALLES

Présenté par Bruce House
@ Riverain Baseball Field, 400 north River Road, Vanier
Drag and Balls (anciennement Divas vs. Dykes) est un événement annuel appuyé par Bruce House, une organisation qui offre des logements et des services pour les gens atteints de VIH/SIDA. Il y aura plusieurs activités durant la journée, incluant une partie de softball en drag (avec un thème de « les divas de jadis ». Il y aura également des activités visant à lever des fonds, incluant un « jardin de bière », un BBQ, des services de manucure, un tirage 50/50 et plein d'autres façons de s'amuser. L'année passée, nous avons recueilli plus de 2000 $ pour notre communauté. Venez participer, buvez une bonne bière, un hamburger et d'autres nourritures délicieuses pour appuyer Bruce House. Nous avons hâte de vous voir! | www.facebook.com/DragandBalls

21 H 30

LA FÊTE DE NATIONAL CAPITAL LEATHER PRIDE EST "BLEU ET NOIR"

Présenté par Capital Leather Pride
@ Centretown Pub, niveau Club (deuxième étage), 340 rue Somerset W

DIMANCHE 16 AOÛT À 13H (PORTES OUVERTES À 12H)

GREAT CANADIAN TEASE BURLESQUE BRUNCH: RAINBOW REVIEW!

Présenté par Capital Tease Burlesque et Ottawa Burlesque Playground
@ Maxwell's Bistro, 340 rue Elgin

Salut la gang! Ça vous dit un petit spectacle au petit-déjeuner? Un peu d'osé avec vos patates rissolées? Au troisième samedi de chaque mois, Capital Tease Burlesque et Ottawa Burlesque Playground organisent le Great Canadian Tease Brunch Burlesque. Le spectacle est servi tout chaud avec un brunch style buffet. Le spectacle met en vedette des numéros de burlesque avec une gamme d'artistes locaux et d'invités spéciaux. Le Great Canadian Tease Burlesque Brunch: Rainbow Review compte des spectacles de Koston Kreme, Bella Barecatt, Jade London, Lana Lovecakes et plus encore! **Le prix est de 20$ pour le brunch et le spectacle.**

16 H 30 PM À 18 H 30PM

SOUPER CRÊPES

Présenté par Kind (anciennement Pink Triangle Services Ottawa [PTS])
@ 331 rue Cooper, Suite 200
Vous aimez le petit-déjeuner? Pourquoi ne pas en avoir pour souper aussi? Venez profiter de notre souper crêpes! Les dons sont grandement appréciés. Il y aura des options végétariennes. Kind (anciennement Pink Triangle Services Ottawa) est un centre pour la célébration de l'orientation sexuelle et de la diversité. Nous sommes au service d'une communauté diverse et pleine de vie.
Nous offrons des services d'appui, d'éducation et de mobilisation.

18 H 30 À 20 H

SAFE SEX QUEERED

Présenté par Venus Envy
@ Venus Envy, 226 rue Bank

Voici le cours d'éducation sexuelle que vous n'avez pas eu la chance d'avoir à l'école secondaire : amusant, sexy et axée sur le plaisir. Nous visons à être inclusifs en parlant de différentes parties qui réagissent à différentes sensations et en ouvrant nos esprits aux différents chemins vers le plaisir! Nous parlerons des MTS, des risques que comportent différentes manières de faire l'amour, et comment faire en sorte que les barrières deviennent sexy. L'atelier est à l'intention des gens qui n'ont pas eu accès à l'éducation sexuelle axée sur la sécurité et qui n'ont pas eu la chance d'en parler. Ceci inclut, mais ne se limite pas à, la communauté gaie, Trans et aux femmes. **Prix : GRATUIT**

19 H 30

NIZH-MINIDOOWAG: PROJECTION DE FILM DE 2-ESPRITS

Présenté en collaboration avec Asinabka Film & Media Arts Festival et Kind (anciennement Pink Triangle Services Ottawa [PTS])
@ Kind (anciennement PTS)
331 rue Cooper, Suite 200

Venez-vous joindre à nous et profitez de cet événement gratuit, une soirée organisée de façon indépendante avec plusieurs films indépendants du monde entier. Les films présentés ont un thème commun visant le deux-esprits et les expériences non binaires. Afin de couvrir les couts de la soirée, les dons seront très appréciés. Il y aura des collations et des breuvages. L'événement est parrainé par Minwaashin Lodge.

NOURRITURE DIVERTISSEMENT FILM ÉDUCATIF

PRIDE
PARADE
Sunday, August 23rd,
1PM @ KENT & GLADSTONE
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

Community Fair

SUNDAY, AUGUST 23, 2PM – 7 PM

BANK STREET - BETWEEN SOMERSET AND JAMES

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

ÉVÉNEMENTS

MIDI À 13H

TOURNÉE DE LEVÉE DES DRAPEAUX

Événement Signature

@ Hôtel de ville, 110, avenue Laurier Ouest

Joignez-vous aux festivités pour l'inauguration de Fierté dans la Capital(e) Pride à l'hôtel de ville pour la levée du drapeau et la proclamation officielle de la semaine de la Fierté dans la ville d'Ottawa par le maire Jim Watson. Fêtons ensemble cette 30e année!

22H À 1H

FIERTÉ ALT-QUEER

Événement Signature

En partenariat avec Living Colour Tattoo

@ Living Colour Tattoo and Piercing, 412, rue Dalhousie

Fouillez dans le fin fond de vos armoires pour en ressortir les vêtements qe vous ne portez plus et les projets artistiques que vous avez créés lors de cette toute première séance d'échange de mode et d'art. Joignez-vous à nous pour des rafraîchissements et de la musique en excellente compagnie, et repartez avec une nouvelle garde-robe et des pièces d'art uniques. N'oubliez pas de vous munir d'une pièce d'identité appropriée pour obtenir un perçage à 50 % de rabais. Limite de 1 par personne.

GRATUIT, 16 ans et plus. Veuillez consulter notre site Web ottawacapitalpride.ca pour vous procurer des billets ou pour obtenir plus de détails.

18 H 30 À 20 H 30

L'OPPRESSION, LE PRIVILÈGE ET LE DÉSIR SEXUEL

Présenté par Venus Envy

@ Venus Envy, 226 rue Bank

Chaque personne a des désirs sexuels uniques. Tout en tenant compte de l'individualité de gens, nous allons parler des façons que l'oppression et le privilège contrôlent ces désirs, et les effets que ceci a sur nous. Qui est indésirable et pourquoi? Soyez prêt à participer et à examiner de façon critique vos propres désirs.

Prix : 20 $ (échelle glissante de 20 $)

12 H

FIERTÉ! LUNCH BBQ

Présenté par Ottawa Senior Pride

@ Good Companions Senior's Centre, 670 rue Albert

Menu du lunch: Rouleaux, un choix de 3 salades, poulet grille style grecque, riz pilaf, gâteau arc-en-ciel, thé et café. Spectacle à 13 h par auteur-compositeur-interprète Jamie Anderson. Les membres et tous les non-membres sont invités à se joindre à nous pour cette célébration de la Fierté. Vous pouvez acheter vos billets par téléphone avec une carte de crédit avant le vendredi 14 août à 15h. Appelez le (613) 236-0428 pour plus de renseignements ou pour acheter des billets.

17 H À 21 H

BBQ FAMILIAL DE JEUNESSE IDEM

Présenté par Jeunesse Idem

@Lac Leamy (Gatineau), lieu pour les BBQ, 1 Boulevard du Casino, Gatineau

Jeunesse Idem vous invite à notre BBQ annuel de la semaine de la Fierté. Venez passer du temps avec nous et manger de la bonne nourriture. Apportez votre famille et vos amis et **5$** pour de la nourriture et d'autres dépenses.

Veuillez confirmer votre présence par courriel à patrick@jeunesseidem.com ou appelez-nous au 819-776-1445.

Nous vous attendons!

LÉGENDE

LUNDI 17 | MARDI 18 | MECREDI 19 | JEUDI 20 | VENDREDI 21 | SAMEDI 22 | DIMANCHE 23

CATÉGORIES

NOURRITURE | FILM | DIVERTISSEMENT | ÉDUCATIF | APTITUDE | TRADITION | MUSIQUE

17 H À 19 H

CAFÉ DE LA RÉVÉLATION

Événement Signature

@ Tan Coffee, 317 rue Wilbrod

Des histoires anonymes de personnes révélant leur homosexualité par l'entremise des médias sociaux seront présentées par des volontaires choisis au hasard. Un partage de témoignages de la communauté des jeunes LGBTTQ+ d'Ottawa. Cet événement est réservé aux jeunes de 18 ans et moins. **Admission gratuite.**

18 H À 21 H

RENCONTRE AU SUJET DE PARENTAGE LGBTQ ET GROUPE DE DISCUSSION

Présenté par Kind (anciennement Pink Triangle Services Ottawa [PTS])

@ Odawa Native Friendship Centre, 250 City Centre Avenue

Venez-vous joindre à nous (entrée gratuite) pour une rencontre et un groupe de discussion au sujet du parentage dans les familles LGBTQ. La soirée est organisée de façon indépendante avec un style « *dans un café* ». Nous parlerons, entre autres, des techniques de parentage dans des foyers non hétéronormatifs, de vraies expériences de familles LGBTQ, et des connaissances et ressources autochtones à ces sujets. Les dons sont grandement appréciés. La rencontre aura lieu de 18 h à 19 h et le groupe de discussion commence à 19 h 15.

Nous offrirons également un service de garde pour les enfants.

18 H 30

SOIRÉE DE JOGGING POUR FEMMES

Présenté par Ottawa Frontrunner

@ City Hall, entrée sur la rue Lisgard
111 rue Lisgar, à l'intersection de la rue Cartier

Nous invitons les femmes et leurs amies à se joindre aux Ottawa Frontrunners pour faire du jogging dans la belle ville d'Ottawa. L'événement est gratuit.

Pour plus de renseignements, consultez notre site web ottawafrontrunners.org

18 H 30

SOIRÉE CINÉMA OSPN POUR LA FIERTÉ

Présenté par le Réseau Fierté des aîné(e)s d'Ottawa (RFAO)

@ The Good Companions Centre, 670 rue Albert

Cette année, le RFAO présente deux superbes films : The Celluloid Closet et Blood Sweat and Queers. L'entrée, le maïs éclaté et l'eau seront GRATUITS (les dons seront très appréciés). Veuillez envoyer un courriel à ospn.rfao@gmail.com pour plus de renseignements.

19 H À 21 H

CONCOURS DE BEAUTÉ FIERTÉ DANS LA CAPITALE 2015

Événement Signature

@ The Lookout, 41 rue York

($7) Soyez présent pour le couronnement de notre nouvelle royauté! Les rois et reines se feront compétition une fois de plus pour se mériter le titre tant prisé de *Monsieur* et *Madame Fierté dans la capitale 2015*. C'est à ne pas manquer!

16 H À 18 H

PIQUE-NIQUE AU PARC - FIERTÉ EN SANTÉ

Événement Signature Présenté en partenariat avec Loblaws Rideau, Ten Oaks,Family Services Ottawa, Western Ottawa Community Resource Centre, the Children's Aid Society of Ottawa and Mothercraft Ottawa.

Parc Hintonburg Au coin de l'avenue Fairmont et de la rue Duhamel

Venez en grand nombre à notre pique-nique annuel dans le parc! Une des précieuses traditions de la Fierté, le pique-nique vous offrira cette année un barbecue dans le parc et une programmation pour toute la famille.

19 H 30 À 20 H 30

LA CONFIANCE, LE CONSENTEMENT ET LA COMMUNICATION : COMMENT UNE ATTITUDE POSITIVE ENVERS LE SEXE MÈNE-T-ELLE VERS DU SEXE PLUS EXCITANT

Présenté par Venus Envy

@ Venus Envy, 226 rue Bank

Voyez ceci comme un cours 101 sur l'attitude positive envers le sexe! La présentation vise à créer des relations positives avec le sexe. Apprenez comment aller au-delà du jugement et du stigmatisme social pour accepter ce qui fonctionne pour vous et pour devenir plus confortable à exprimer ce qui ne fonctionne pas. Nous allons également parler des différents besoins et désirs et de comment accepter un « non » avec compassion. L'attitude positive envers le a un effet sur notre image de soi et sur notre capacité d'exprimer et d'établir nos limites. Elle nous donne aussi la permission de nous aventurer vers de nouvelles expériences sans un grand « oui! »

La présentation est ouverte à tous! Nous vous encourageons de confirmer votre présence en ligne à l'avance ou en nous appelant au 613 789 4646.

19 H 30 À 21 H

THE NAUGHTY BITS BOOK CLUB - GIRL SEX 101 PAR ALLISON MOON ET KD DIAMOND

Présenté par Venus Envy

@ Venus Envy, 226 rue Bank

Allison Moon est l'auteure du livre Girl Sex 101, de la mémoire érotique Bad Dyke et de la série de roman au sujet de loups-garous lesbiennes Tales of the Pack. Les deux livres de la série, Lunatic Fringe et Hungry Ghost, ont été sélectionnés pour un Goldie Award pour les meilleurs œuvres de fiction lesbienne. Allison était également une 2011 Lambda Literary Emerging LGBT Authors Fellow.

KD Diamond a créé la revue de sexe queer féministe Salacious et elle a également publié une bande dessinée dans Gender Outlaws: The Next Generation et les œuvres de Tristan Taormino, The Secrets of Great G-Spot Orgasms et Female Ejaculation: The Best Positions and Latest Techniques for Creating Powerful, Long-Lasting, Full-Body Orgasms. Les dessins de KD Diamons sont aussi mis en vedette dans The Ultimate Guide to Kink: BDSM, Role Play and the Erotic Edge (éd. Tristan Taormino, Cleis Press). Il y aura des collations et des conversations. L'événement est gratuit. On souhaite la bienvenue à tous!

LÉGENDE MARDI 18 MECREDI 19 JEUDI 20

20 H À 22 H

SOIRÉE CINÉMA DE LA JEUNESSE ARC-EN-CIEL

Événement Signature
présentée en partenariat avec le Festival international du d'animation d'Ottawa
@ Cours des arts, 2 avenue Daly

Venez regarder le film brésilien indépendant « *The Way He Looks* », l'histoire éblouissante de deux garçons adolescents qui surmontent des obstacles pour trouver l'amour. Un gros merci au Arts Court pour leur contribution de leur espace pour la projection. Du maïs éclaté et boissons seront fournis. Cet événement est réservé aux jeunes de 18 ans et moins.

Coût : gratuit!

20 H (LES PORTES OUVRENT À 19 H)

ARBORETUM 2015 SPECTACLE D'OUVERTURE: QUEER SONGBOOK ORCHESTRA // MELODY MCKIVER

Présenté par le Festival Arboretum,le festival international d'écrivains d'Ottawa Ottawa et le festival Asinabka Media Arts
@ St. Alban's Church, 454 Av. King Edward

Le Queer Songbook Orchestra est un ensemble de chambre de 12 pièces consacré à compiler et à réinterpréter des chansons qui ont aidé à créer et qui sont d'une importance spéciale pour la communauté LGBTQ. Ce spectacle met en vedette la musicienne locale d'Anishinaabe Melody McKiver, qui jouera la trame sonore de deux films présentés en direct.

Les billets sont 15 $ si vous les achetez en avance et 20 $ à la porte.

18 H À 19 30 H

CROISIÈRE FIERTÉ

Événement Signature présenté par le Centre canadien pour la diversité de genre et sexuelle (CCDGS)
@ Parc Jacques-Cartier, 180, rue Laurier
Joignez-vous à nous sur l'Empress of Ottawa et célébrez la Fierté dans la capitale par une croisière d'une heure et demie sur la belle rivière des Outaouais. La croisière s'adresse aux personnes de tous âges et comprend deux consommations gratuites pour les participants âgés de 18 ans et plus. En cas de pluie, vous pourrez prendre part à a fête sur les ponts inférieurs tout en restant bien au sec. Qui sait? Peut-être aurons-nous même droit à un arc-en-ciel! On vous servira du gâteau, nous ferons un tirage et, bien entendu, le divertissement sera fabuleux! **Coût des billets : 17 $ (**en ligne); **20 $ (à la porte).**
Commandez dès maintenant : ccgsd-ccdgs.org

20 H

VEILLÉE POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Événement Signature : En partenariat avec Amnistie Internationale
Au coin des rues Elgin et Lisgar

Fierté dans la Capital(e) Pride et Amnistie Internationale invitent tous les membres de la communauté arc-en-ciel et ses alliés à se joindre à nous en signe de solidarité lors de la veillée de cette année. Après 30 années passées à Ottawa, il est important de commémorer le parcours de cette communauté, et de reconnaître les endroits de chez nous et d'ailleurs où il y a encore tant de chemin à faire. Pour la veillée de cette année, nous aurons le plaisir d'entendre Gilbert Baker, artiste gai américain, militant des droits civiques et concepteur du drapeau arc-en-ciel. **Gratuit.**

BEER GARDEN

SUNDAY, AUGUST 23RD,
2PM TO 11PM
CORNER OF BANK AND GILMOUR

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

Kids Zone

Sunday, August 23rd 2PM – 7PM

FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE

20 H À 22 H

READING OUT LOUD!

Présenté par Venus Envy

@ Venus Envy, 226 rue Bank

Chaque année nous animons Reading Out Loud, un événement littéraire pour la Fierté! Cette année, nous avons invité des écrivains locaux très doués qui partageront leur travail avec nous. Ils nous présenteront aussi une courte oeuvre d'un écrivain qui les a inspirés, ou juste un passage qu'ils aiment. L'événement est gratuit et les dons au fond pour les bourses de Venus Envy sont grandement appréciées..

20 H À 21 H 30

AWOKEN

Présenté par Fireflood Theatre

jouant aussi le samedi 22 de 20 h à 21 h 30

En direct à Elgin space, 220 rue Elgin

Inspiré de vrais événements, cette pièce de théâtre en solo raconte l'histoire d'un homme souffrant d'insomnie clinique, Todd, qui n'a pas dormi depuis 4 mois et du médecin excentrique qui le guide à travers son subconscient, son imagination et ses souvenirs. La pièce a été présentée pour la première fois sous sa forme originale (sous le nom de Wake) au 2014 Ottawa Fringe Festival. Depuis, la pièce a été révisée, on lui a donné un nouveau souffle et elle sera la première production professionnelle à être présentée dans le nouveau lieu de spectacle le plus populaire d'Ottawa. (Vous pouvez acheter vos billets pour **10$ en avance ou pour 12$ à la porte.** Pour plus de renseignements, consultez le site web suivant : www.nicholasdaveamott.com/current-projects.html

21 H 30

SPECTACLE DE DRAG KING DE CANADA'S CAPITAL KINGS!

Présenté en collaboration avec Canada's Capital Kings

@ The Lookout , 41 rue York

Canada's Capital Kings est le seul groupe de danse de Drag Kings à Ottawa. Venez les voir en spectacle, plein de numéros de groupe intense et de numéros solos énergétiques.

L'entrée n'est que 3 $.

21 H 30 - 2 H (PORTES À 21 H 30)

PANTSLESS PRIDE PARTY

Presented by the AIDS Committee of Ottawa (ACO)

@ Babylon Night Club, 317 Bank Street

Check your pants at the door and dance the night away! Come celebrate the fabulous diversity of our Queer and Trans communities while shaking your bum. Small lip (1") to get up at door, ramp available, rest on even level. Washroom navigable for some mobility devices. Door prizes. 19+

PWYC ($5-$10 suggested donation to ACO) info: www.aco-cso.ca

21 H À 1 H

PLUSIEURS FILLES DANSENT

Présenté par le groupe de plein air pour lesbiennes (LOG) Outdoor Group (LOG)

@ Ron Kolbus Lakeside Centre, Britannia Park, 102 Greenview Drive

Billets : 20 $ à Venus Envy, 25 $ à la porte

(N'attendez pas pour acheter vos billets. Ils seront tous vendus avant la danse).

22 H À 2 H

SOIRÉE DE DANSE ARC-EN-CIEL

Événement Signature.

@ Club Obsession, 1575, boul. St-Laurent

TOUS À BORD DU BUS DE FÊTE! La Fierté prend la route vers le club Obsession pour fêter en grand. Déhanchez-vous au rythme de la musique avec DJ Odyssée au milieu de la foule en délire. Obsession vous offre des écrans vidéo, un patio immense, des effets de lumière saisissants et une atmosphère épatante. Et n'oublions pas la douche sexy... La navette circulera toute la nuit (transport inclus dans le coût du billet). 19 ans +

Coût : 20 $ (billets disponibles sur ottawacapitalprice.ca et à la porte). La navette commence son circuit à 21 h 45. Voir notre site web pour le point de départ de la navette.

9 H

JOGGING LE SAMEDI MATIN

Présenté par Ottawa Frontrunner
@ City Hall, entrée sur la rue Lisgard
111 rue Lisgar, à l'intersection de la rue Cartier
Ottawa Frontrunners invite les membres de la communauté LGBTQ à se joindre à eux pour faire du jogging dans la belle ville d'Ottawa. Les gens de l'extérieur de la ville qui viennent visiter pour la Fierté dans la capitale ainsi que les habitants de la ville sont les bienvenus. L'événement est gratuit. Pour plus de renseignements, consultez notre site web ottawafrontrunners.org

12 H À 20 H

BEARS AT THE BATHS

Présenté par Ours Ottawa Bears et le personnel
@ 1069 rue Wellington W
Un après-midi pour passer du temps et parler avec les Ours. Il y aura des collations.
Prix: tarif étudiant pour les membres actifs et tarif régulier pour les non-membres.

9 H 30 À 16 H

TIME OUT TO HIKE

Présenté par Ottawa Time Out Hiking Club
@ Murphy's Point Provincial Park, Point Trail

Lieu de rencontre: Stationnement du Loblaws sur l'intersection d'Isabella et Metcalfe.
On se rencontre au lieu de rencontre indiqué et nous ferons du covoiturage pour nous rendre à Murphy's Point. Le sentier est de 5,5 km et on arrêtera à une petite plage pour se baigner. La randonnée durera environ 3 heures (avec la baignade). Apportez de l'eau, un chapeau, des lunettes de soleil, de la crème solaire, de l'insectifuge, des collations, un lunch, une caméra, un maillot de bain et une serviette de plage. On prendra une pause sur le sentier pour manger.

Prix : 14 $ par véhicule pour entrer dans le parc provincial. Le cout sera partagé par les randonneurs dans chaque véhicule en plus du prix pour le gaz (nous suggérons 15 $ pour le gaz. Cette activité est appropriée pour les débutants.

13 H À 16 H

JOUR DE PLAGE RIDEAU SPEEDEAUS

Présenté par Rideau Speedeaus
@ Plage Westboro
Venez nager avec les requins. Rideau Speedeaus animera des jeux sur le bord de la plage, une séance de bronzage et, bien sûr, une baignade du samedi après-midi. Demandez à un des membres de l'équipe si vous voulez de l'aide à améliorer votre brasse ou si vous voulez en savoir plus sur notre club. Cherchez les serviettes de plage arc-en-ciel à la plage Westboro et portez votre speedo (ou votre maillot de bain) avec fierté en compagnie de l'équipe de nage favorite LGBTQ de la région Ottawa-Gatineau. Tous les groupes d'âge sont les bienvenus, mais assurez-vous de bien superviser vos enfants s'ils sont mineurs ou s'ils ne savent pas nager.

L'événement est GRATUIT.

(Autre lieu – nous irons nager à la plage Blanchet au lac Meech, mais seulement si la plage Westboro est fermée. L'événement sera annulé s'il y a de grosses averses ou du tonnerre et de la foudre.)

Pour plus de renseignements, communiquez avec Christoph au 613-400-8229.

LÉGENDE JEUDI 20 VENDREDI 21 SAMEDI 22

17 H À 20 H

CHOMP!

Presented by the AIDS Committee of Ottawa (ACO)
@ (19 Main Street, Ottawa)

Come to our first annual CHOMP! A dinner for anyone who is a friend, partner, family, supporter, or themselves a member of the Trans population! This is a low-scent, pork and peanut free event, with no photography without consent. All-gender washrooms and pronoun buttons available on-site. Accessible for mobility devices.

All ages + Free. info: www.aco-cso.ca

11 H

BRUNCH DE LA FIERTÉ AVEC OURS OTTAWA BEARS

Présenté par Ours Ottawa Bears et le personnel
Backdrop Food & Drink, 160 rue Metcalfe

Assitez au brunch avec les Bears avant le défilé.
Prix: un menu à la carte (vous pouvez consulter le menu à (www.thebackdrop.ca).
Communiquez avec Tom à eventscoordinatorottbears@gmail.com pour réserver une place.

20 H ET 21 H 30

AWOKEN

Jouant aussi vendredi à 20 H
Présenté par Fireflood Theatre

En direct à Elgin space, 220 rue Elgin

10$ en avance ou pour 12$ à la porte.

20 H À MINUIT

RÉCEPTION DE LA FIERTÉ

Événement Signature
Église St-Charles 131, rue Barrette

Venez avec vos amis pour échanger avec d'autres membres de la communauté de la Fierté pour célébrer les 30 ans de la Fierté à Ottawa. Le lieu de rencontre est peut-être divin... mais ne vous en faites pas, ce ne sera pas un événement d'église comme les connaît votre tante Estelle! Cet événement se déroulera tant à l'extérieur qu'à l'intérieur et vous y trouverez des meubles stylés signés Vanier Moderns, de la danse, des lanternes, de l'animation, de la succulente nourriture préparée par Kinki Lounge Kitchen, et un bar payant prêt à vous servir des cocktails arc-en-ciel goûteux (et puissants). Endroit commandité par ModBox.
Coût: 30 $ (billets disponibles sur ottawacapitalpride.ca et à la porte)

13 H

FIERTÉ DANS LA CAPITAL(E) PRIDE PARADE 2015

Événement Signature
Point de départ : Coin de Kent et Gladstone
Consultez le guide à la page (8) pour le trajet complet

RETOUR À LA RUE BANK!!! Fêtez avec nous cette année pour les 30 ans de Fierté dans la Capital(e) Pride Parade! Partant de l'angle des rues Kent et Gladstone, le défilé longera la rue Kent pour ensuite prendre Laurier et se terminer à l'angle des rues Bank et Somerset.
Le défilé offre aux membres de la communauté arc-en-ciel l'occasion de circuler ensemble dans l'harmonie et la solidarité. Que vous fassiez partie d'un groupe inscrit au défilé ou que vous vous trouviez dans la foule de spectateurs, nous avons hâte de vous croiser lors de ce défilé marquant! **Coût: Gratuit!**

14 H À 19 H

FOIRE COMMUNAUTAIRE FIERTÉ DANS LA CAPITALE

Événement Signature

Rue Bank Entre les rues Somerset et James

Le festival Fierté dans la Capital(e) Pride est ravi d'inviter la communauté dans le Village sur la rue Bank. Avec des groupes communautaires, associations sportives, groupes de soutien et plus encore, l'exposition communautaire constitue une occasion en or pour créer des liens dans notre communauté. Après le défilé, pourquoi ne pas venir voir ce que nous avons à offrir?

15 H À 22 H

ZONE FRAÎCHEUR

Événement Signature

En partenariat avec CAPSA

Au coin des rues Bank et Lewis

Espace gratuit pour permettre aux adultes de jouer comme des enfants! La fierté dans la capitale d'Ottawa se joint à la CAPSA-ACEPA (Community Addictions Peer Support Association) pour créer un espace sécuritaire pour tous pendant l'événement afin de souligner la sensibilisation au rétablissement de la dépendance. Il y aura de l'animation, de la peinture sur corps, de la danse... tout pour se rafraîchir l'esprit!

22 H 30

FLIRT: UNE FÊTE APRÈS LE DÉFILÉ DE LA FIERTÉ DANS LA CAPITALE

Présenté par Flirt

@ The Bourbon Room, 400 rue Dalhousie

Venez et montrez toutes vos couleurs!
DJ Isabelle, photos par polestar photography
5$ pour les billets en avance
ou 10$ à la porte

14 H À 23 H

BRASSERIE EN PLEIN AIR

Événement Signature

Au coin des rues Bank et Gilmour

La parade terminée, les festivités se poursuivent. Prenez part à la fierté dans le Village et venez faire un tour au Brasserie en plein air. On vous y réserve ce qu'il y a de mieux en divertissement LGBTTQ. 19+ **Prix: 5$**

14 H À 19 H

ZONE DES ENFANTS

Événement Signature

Venez nous voir en famille dans la zone des enfants! Vous y trouverez toute une panoplie d'activités pour vous divertir avec vos enfants. Nos éducateurs bénévoles en petite-enfance seront sur place pour vous encadrer. Créez des souvenirs de votre participation à l'occasion du 30e anniversaire de la Fierté. Ne craignez rien; nous aurons des pages à colorier en quantité pour les tout-petits et les adultes aussi! Visitez www.ottawacapitalpride.ca pour nous trouver, ou suivez simplement le son de rires des jeunes de coeur et d'esprit. **Prix: Gratuit!**

21 H 30 (LES PORTES OUVRENT À 20 H)

SOIRÉE DRAG DIMANCHE APRÈS LE DÉFILÉ DE LA FIERTÉ

Presenté par le Petit Chicago

@ Le Petit Chicago 50 promenades du Portage, Gatineau

Venez voir Queen Edina Starlight et ses amies à la fête après le Défilé de la Fierté, en compagnie de DJ Ben. Une partie des fonds recueillis iront directement à notre partenaire communautaire Jeunesse IDEM.

Prix : 5$ à l'entrée (18 ans et plus).

LÉGENDE SAMEDI 22 DIMANCHE 23

PRESENTING SPONSOR

TD

RAINBOW SPONSORS

Loblaws

Paul RUSHFORTH REAL ESTATE, Inc. Brokerage

EVENT SPONSORS

TJX CANADA

RAINBOW ALLIANCE

FIAT OF OTTAWA 900 St. Laurent Boulevard

PARTNERS

Ottawa

BANK STREET B.I.A.

FESTIVAL PARTNERS

CLV GROUP

L!V APARTMENTS

zipcar

MODBOX developments

Timbercreek Communities

UFCW Locals 175 & 633 Community Action Network

OTTAWA'S ORIGINAL CLOCKTOWER BREW PUB EST. 1996

MEDIA PARTNERS

HOT 89.9

The Pride of Toronto PROUD FM 103.9

OUTtv

Xtra! CANADA'S GAY & LESBIAN NEWS
dailyxtra.com

metro

UsedOttawa.com
LOCALS BUY & SELL HERE

DOROTHY'S CLOSET™

TOURISM PARTNERS

DELTA
OTTAWA CITY CENTRE

Radisson®
OTTAWA
PARLIAMENT HILL

VIA Rail Canada

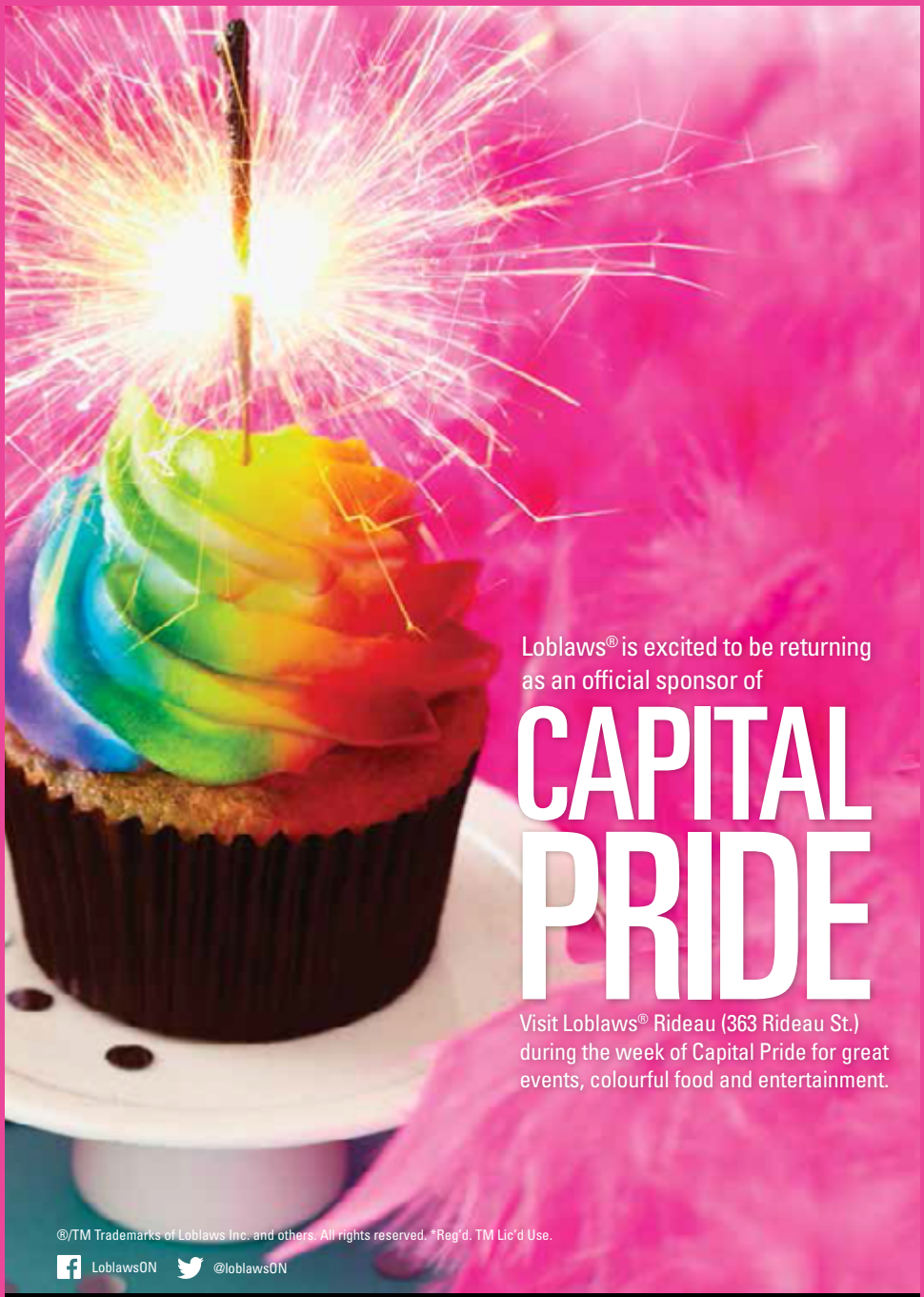
ARC
THE.HOTEL

NEWS, TRAVEL,
EVENTS, ARTS,
VIDEOS AND MORE.
DAILY Xtra
dailyxtra.com

OTTAWA
Burlesque
FESTIVAL
2015 . 09 . 17-20
With / Avec
Judith Stein
Jo Weldon
& Coco Framboise
FESTIVAL
Burlesque
D'OTTAWA
www.ottawaburlesquefest.com

Proud to work for you.
Fier de travailler pour vous.
Authorized by the Official Agent for the Paul Dewar Campaign
RE-ELECT | RÉ-ÉLISEZ
Paul Dewar
OTTAWA CENTRE
725 rue Somerset St. Ouest/West
PaulDewar2015.ndp.ca
(613) 800-0690
NDP NPD

FRESH ZONE
IN PARTNERSHIP WITH CAPSA
SUNDAY, AUGUST 23RD, 3PM – 10PM
CORNER OF BANK AND LEWIS
FIERTÉ DANS LA CAPITALE PRIDE



®/TM Trademarks of Loblaws Inc. and others. All rights reserved. *Reg'd. TM Lic'd Use.

LoblawsON @loblawsON

Loblaws

WE LOVE FOOD

Proud to support Capital Pride.

We are working together with Capital Pride to make a difference in our communities.